

ABBOZZ TA' LIĠI msejjah

ATT biex jemenda diversi liġijiet li għandhom x'jaqsmu mal-komunikazzjonijiet u biex jagħmel provvedimenti dwar affarijiet ancillari magħhom jew li għandhom x'jaqsmu magħhom

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu Att ta' l-2007 li Jemenda Diversi Liġijiet dwar il-Komunikazzjoni. Titolu fil-qosor u bidu fis-sehh.

(2) Dan l-Att għandu jidhol fis-sehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-komunikazzjonijiet jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta u jistgħu jiġu hekk stabbiliti dati differenti għal disposizzjonijiet differenti jew għal għanijiet differenti ta' dan l-Att.

Taqsimha I

Emenda ta' l-Att dwar ir-Radjokomunikazzjoni.

2. (1) Din it-Taqsimha temenda l-Att dwar ir-Radjokomunikazzjoni, u għandha tinqara u tiftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar ir-Radjokomunikazzjoni, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsimha imsejjah "l-Att prinċipali". Emenda ta' l-Att dwar ir-Radjokomunikazzjoni. Kap. 49.

(2) Din it-Taqsima ghandha tibda ssehħ f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-komunikazzjoni jista' jappunta b'avviz fil-Gazzetta u jistgħu jiġu hekk appuntati dati differenti għal disposizzjonijiet differenti u għal għanijiet differenti tagħha.

Emenda ta' l-
artikolu 2 ta' l-Att
prinċipali.

3. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih qabel it-tifsira “apparat għar-riċezzjoni tax-xandir” għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “apparat” tfisser kull apparat intiż għar-radjokomunikazzjoni u tinkludi kull parti komponenti ta' apparat bħal dak;” ; u

(b) minnufih qabel it-tifsira “Malta” għandhom jiżdiedu dawn it-tifsiriet ġodda li ġejjin:

“ “dan l-Att” tinkludi r-regolamenti kollha magħmulin taħt dan l-Att;

“awtorizzazzjoni ġenerali” tfisser il-qafas stabbilit b'dan l-Att jew tahtu u li jistipula d-drittijiet u l-obbligazzjonijiet ta' persuni li jkunu qegħdin jużaw jew li jkollhom fil-pussess tagħhom xi apparat ta' radjokomunikazzjoni bħal dak li l-Ministru jista' minn żmien għal żmien u skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att isemmi b'ordni fil-Gazzetta bħala koperti b'awtorizzazzjoni ġenerali;

“liċenza” tfisser liċenza individwali mahruġa skond dan l-Att u tinkludi kull awtorizzazzjoni ġenerali tkun kif tkun deskritta li tkun tapplika fir-rigward ta' xi apparat ta' radjokomunikazzjoni, skond ma jista' jiġi provdut taħt l-artikolu 19 ta' dan l-Att;”.

Emenda ta' l-
artikolu 2A ta' l-Att
prinċipali.

4. L-artikolu 2A ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (5) tiegħu;

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu, għandhom jiżdiedu dawn is-subartikoli ġodda li ġejjin:

“(2) L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tista' toħroġ kull awtorizzazzjoni ġenerali li tkun tirrigwarda apparat ta' radjokomunikazzjoni skond ma l-Ministru jista'

minn żmien għal żmien b'ordni fil-Gazzetta jistabbilixxi li jkun kopert minn dik l-awtorizzazzjoni ġenerali:

Iżda kull dritt li jista' jithallas fir-rigward ta' awtorizzazzjoni ġenerali bħal dik għandu jiġi stabbilit mill-Ministru:

Iżda wkoll il-fakoltà li tinhareġ awtorizzazzjoni ġenerali għandha tinkludi l-fakoltà li jiġu emendati d-drittijiet, kundizzjonijiet u speċifikazzjonijiet dikjarati f'awtorizzazzjoni ġenerali bħal dik.

(3) Meta tkun qegħda tinhareġ jew tiġi emendata awtorizzazzjoni ġenerali l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni għandha l-ewwel tippubblika dikjarazzjoni dwar l-awtorizzazzjoni ġenerali proposta jew ta' l-emendi li jkun sejrini isiru fiha, hekk li l-partijiet interessati jingħataw l-opportunità li jikkummentaw fuq l-awtorizzazzjoni ġenerali proposta jew l-emendi li jkunu sejrini isiru fiha sa terminu li l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni tqis li jkun raġonevoli.

(4) L-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni għandha tiżgura li kull awtorizzazzjoni ġenerali jew l-emendi li jkunu sejrini isiru fiha jingħataw pubbliċità.”; u

(ċ) fis-subartikolu (5) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, minnufih wara l-kliem “skond is-subartikolu (1)” għandhom jiżdiedu l-kliem “u, jew kull tismija li ssir b'ordni skond is-subartikolu (2)”.

5. L-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikolu (1) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

“3. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (11) ebda persuna m'għandha, minghajr ma jkollha liċenza individwali mogħtija bil-miktub mill-Ministru, tagħmel, tixtri, tbiegħ jew ikollha fil-pussess tagħha jew taht il-kontroll tagħha ebda apparat.

(2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (11) ebda persuna m'għandha tbiegħ jew tagħti apparat lil xi persuna li ma tkunx kisbet liċenza individwali kif hemm imsemmi fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu.

(3) Il-Ministru jista' jehtieg lil kull persuna li:

(a) jkollha fil-pussess taghha jew taht il-kontroll taghha xi apparat li jkun jikkontravjeni d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u, jew ta' xi kundizzjonijiet tal-liċenza li jistghu jkunu japplikaw ghal dak l-apparat, jew

(b) tkun qeghda tuża jew tippermetti li dak l-apparat jiġi użat fuq frekwenzi mhux awtorizzati, li tiegħaf mill-użu ta' apparat bhal dak u, jew jehtieg lil dik il-persuna tikkonsenja l-apparat lill-Ministru:

Iżda l-Ministru jista' jeleva u jzomm apparat bhal dak u, jew jara li l-użu ta' apparat bhal dak ikun ristrett b'kull mod , taht dawk il-kundizzjonijiet u ghal dak il-perjodu ta' żmien li l-Ministru jista' jispeċifika meta jkun jirriżulta lill-istess Ministru li dak l-apparat ikun qieghed jiġi użat b'kontravvenzjoni ta' dan l-Att jew ta' xi kundizzjonijiet tal-liċenza li jistghu jkunu japplikaw fir-rigward ta' dak l-apparat:

Iżda wkoll l-ispejjeż kollha li l-Ministru jagħmel fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu taht dan is-subartikolu inklużi dawk li jagħmel meta jeleva, iżomm jew iqieghed f'post ta' hżin, ikun kif ikun dan kollu deskritt, dak l-apparat, għandhom jiġu rkuprati bhala dejn ċivili mill-Ministru minghand kull persuna li taġixxi b'kontravvenzjoni ta' dan l-artikolu.”;

(b) is-subartikoli (2) sa (6) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bhala s-subartikoli (4) sa (8) rispettivament;

(ċ) minflok is-subartikolu (5) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, għandu jidhol dan li ġej:

“(5) Kull min jikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu jew jaġixxi b'kontravvenzjoni ta' xi pattijiet, kundizzjonijiet jew limitazzjonijiet, ikunu kif ikunu deskritti, li jkunu jinsabu fil-liċenza, jkun hati ta' reat kontra din it-Taqsima ta' dan l-Att.”; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (8) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, għandhom jiżdiedu dawn is-subartikoli godda li ġejjin:

“(9) M'hi mehtieġa ebda liċenza għal riċevituri tax-xandir li jkunu għas-smiġh biss.

(10) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, jeżenta b'ordni fil-Gazzetta lil ċertu kategoriji ta' apparat mill-htigiet ta' dan l-artikolu.

(11) Id-disposizzjonijiet tas-subartikoli (1) u (2) ta' dan l-artikolu m'għandhomx japplikaw fir-rigward ta' apparat li jkun regolat b'awtorizzazzjoni ġenerali mahruġa skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att.” .

6. Minnufih wara l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali għandu jiġdied dan l-artikolu ġdid li ġej:

Żieda ta' l-artikolu 3A ġdid ma' l-Att prinċipali.

“Infurzar.

3A. (1) Persuna li tkun debitament awtorizzata mill-Ministru biex taġixxi f'ismu meta tkun qegħda teżerita xi setgħa taħt dan l-Att, għandha, jekk tintalab tagħmel dan minn persuna konċernata, turi lil dik il-persuna sabiex din tkun tista' tispezzjonah ċertifikat mahruġ mill-Ministru fejn ikun hemm dikjarat li hija tkun debitament awtorizzata taġixxi għal u f'isem il-Ministru.

(2) Fil-kors ta' l-eżerċizzju ta' xi setgħa taħt dan l-artikolu, il-Ministru jista' jitlob għall-assistenza tal-Pulizija.

(3) Id-diretturi u l-*managers*, ikun x'ikun it-titlu li jkollhom, jew kull persuna oħra li tkun jew li kienet responsabbli għall-operazzjonijiet jew l-attivitajiet li jinkwadraw taħt il-funzjonijiet ta' sorveljanza jew dawk regolatorji tal-Ministru, għandhom jassistu u jikkollaboraw mal-Ministru sabiex huwa jkun jista' jaqdi l-funzjonijiet tiegħu, u għandhom jiġbru u jibagħtu bla ebda dewmien dik l-informazzjoni u dawk id-dokumenti li l-Ministru jista' raġonevolment jitlob minn żmien għal żmien.

(4) Kull min ifixkel, jimpedixxi jew jattakka lil xi persuna debitament awtorizzata mill-Ministru biex taġixxi f'ismu fl-eżerċizzju ta' xi setgħa taħt dan l-Att, jew jonqos jew jirrifjuta milli jhares xi htieġa taħt dan l-Att ikun hati ta' reat kontra dan l-Att u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mhux iżjed minn hamest elef lira jew priġunerija għal perjodu ta' mhux iżjed minn tliet xhur, jew dik il-multa u priġunerija flimkien.”.

7. L-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali.

(a) fil-paragrafu (a) tiegħu minflok il-kliem “protett jew kontrollat;” għandhom jidhlu dawn l-kliem “protett jew kontrollat, u fil-każ ta’ apparat li jkun ġie elevat skond l-artikolu 3 ta’ dan l-Att, il-mod kif dan isir minnu u, jew kif isir il-ħżin ta’ apparat bhal dak;”;

(b) il-paragrafi (ċ) u (d) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bhala l-paragrafi (e) u (f) rispettivament;

(ċ) minnufih qabel il-paragrafu (d) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, għandhom jiżdiedu dawn il-paragrafi ġodda li ġejjin:

“(ċ) l-imposizzjoni ta’ penali amministrattivi fuq kull persuna li taġixxi b’kontravvenzjoni ta’ dan l-Att iżda dawk il-penali m’għandhomx ikunu ta’ iżjed minn għaxart elef lira għal kull kontravvenzjoni u, jew mitejn lira għal kull ġurnata li matulha tibqa’ għaddejja dik il-kontravvenzjoni;

Iżda:

(i) il-proċedura għall-imposizzjoni ta’ dawk il-penali amministrattivi għandha tkun tippermetti li jkun rispettata id-dritt ta’ smigh qabel ma jiġu imposti dawk il-penali;

(ii) il-proċedura għall-imposizzjoni u l-kontestazzjoni ta’ dawk il-penali għandha tkun dik stabbilita għar-rigward ta’ penali imposti mill-Awtorità ta’ Malta dwar il-Kommunikazzjoni taht Taqsima VII u Taqsima VIII ta’ l-Att għat Twaqqif ta’ Awtorità ta’ Malta dwar il-Kommunikazzjoni, u d-disposizzjonijiet rilevanti ta’ dak l-Att u tar-regolamenti kollha magħmulin tahtu għar-rigward ta’ kull proċedura bhal dik għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal penali amministrattivi imposti mill-Ministru taht dan l-Att b’tali mod li kull referenza għall-Awtorità ta’ Malta dwar il-Kommunikazzjoni għandha tiftiehem bhala referenza għall-Ministru;

(iii) fil-każijiet kollha fejn il-Ministru jimponi multa amministrattiva għar-rigward ta’ kull ma sar jew naqas milli jsir minn xi persuna u dak l-att jew dik l-ommissjoni jkunu wkoll jikkostitwixxu reat kriminali, ma jistgħu jinbdew jew jitkomplew ebda proċeduri kontra dik il-persuna għar-rigward ta’ dak ir-reat kriminali;

(d) kull dritt u, jew hlas, ikunu kif ikunu dawn deskritti, li jistghu jithallsu fir-rigward ta' xi haġa li tkun regolata b'dan l-Att.”;

(d) fil-paragrafu (e) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem “li għandhom x'jaqsmu ma' *standards* f'Malta.” għandhom jidhlu l-kliem “li għandhom x'jaqsmu ma' *standards* f'Malta.”; u

(e) wara l-paragrafu (e) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, għandu jiżdied dan li ġej:

“Izda l-Ministru jista', meta jkun qiegħed jagħmel regolamenti taħt dan l-artikolu li jkolhom x'jaqsmu ma' *standards*, speċifikazzjonijiet jew affarijiet ta' xorta għal kollox teknika, jagħmel dawk ir-regolamenti bl-ilsien Inġliż biss.”.

8. L-artikolu 20 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 20 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok il-kliem “sigurtà pubblika jew htigiet ta' protezzjoni ċivili.” għandhom jidhlu il-kliem “sigurtà pubblika jew htigiet ta' protezzjoni ċivili.”; u

(b) wara l-kliem “sigurtà pubblika jew htigiet ta' protezzjoni ċivili.” għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

“Izda il-Prim Ministru jista' meta jkun qed jagħmel ordni taħt dan l-artikolu, jimponi dawk il-kundizzjonijiet li jista' jqis li jkunu adatti. Meta jkun qiegħed jimponi kundizzjonijiet bħal dawk il-Prim Ministru għandu jikkonsulta lill-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.”.

9. Id-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar ir-Radjokomunikazzjoni kif fis-seħħ qabel il-bidu fis-seħħ ta' l-Att ta' l-2007 li Jemenda diversi Ligijiet dwar il-Komunikazzjoni, għandhom jibqgħu japplikaw għar-rigward ta' kull ma sar jew naqas milli jsir minn xi persuna qabel dak il-bidu fis-seħħ tat-Taqsima I ta' dak l-Att. Disposizzjoni transitorja.

Taqsimha II

Emenda ta' l-Att dwar is-Servizzi Postali

10. (1) Din it-Taqsima temenda l-Att dwar is-Servizzi Postali, u għandha tinqara u tiftiehem haġa wahda ma' l-Att dwar is-Servizzi Emenda ta' l-Att dwar is-Servizzi Postali, Kap. 254.

Postali, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima imsejjah "l-Att prinċipali".

(2) Din it-Taqsima ghandha tibda ssehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-komunikazzjoni jista' jappunta b'avviz fil-Gazzetta u jistghu jiġu hekk appuntati dati differenti għal disposizzjonijiet differenti u għal għanijiet differenti tagħha.

Emenda ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

11. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih qabel it-tifsira "Awtorità" għandha tizdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “dan l-Att” tinkludi r-regolamenti kollha magħmulin taht dan l-Att kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg xort'ohra;”.

(b) minnufih qabel it-tifsira "distribuzzjoni" għandha tizdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

“ “deċizzjoni” tinkludi kull determinazzjoni, direzzjoni, miżura, htieġa jew speċifikazzjoni, tkun kif tkun deskritta, li ssir mill-Awtorità”;

(ċ) fit-tifsira "oġġett postali", minflok il-kliem "perjodiċi u pakki postali" għandhom jidhlu il-kliem "perjodiċi u *parcels* postali, ikunu kif ikunu dawn deskritti, inklużi pakki;”.

Sostituzzjoni ġenerali fl-Att prinċipali.

12. Minflok il-kliem "pakk" u "pakki" kull fejn dawn jinsabu fl-Att prinċipali għandhom jidhlu l-kliem "*parcel*" u "*parcels*" rispettivament.

Emenda ta' l-artikolu 24 ta' l-Att prinċipali.

13. Minnufih wara s-subartikolu (2) ta' l-artikolu 24 ta' l-Att prinċipali, għandu jizdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

“(3) L-Awtorità tista', meta tkun qeghda tistabbilixxi *standards* ta' kwalità ta' servizz taht dan l-artikolu, tadotta dawk il-miżuri li hija tqis li jkunu adatti għar-rigward ta' nuqqas ta' konformità ma' tali *standards* mill-provditur ta' servizz universali. Dawk il-miżuri jistghu jkunu jinkludu li l-provditur ta' servizz universali jenhtieg ihallas dawk il-penali amministrattivi li l-Awtorità tista' tistabbilixxi skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att.”.

14. Fis-subartikolu (5) ta' l-artikolu 62 ta' l-Att prinċipali minflok il-kliem "kull min jikser jew jonqos milli jhares xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' regolamenti maghmulin jew direttivi moghtijin tahtu" ghandhom jidhlu l-kliem "kull min jikser jew jonqos milli jhares xi disposizzjoni ta' dan l-Att".

Emenda ta' l-artikolu 62 ta' l-Att prinċipali.

15. Minnufih wara l-artikolu 76 ta' l-Att prinċipali ghandu jiżded dan l-artikolu ġdid li ġej:

Żieda ta' l-artikolu 76A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Hruġ ta' direttivi u multi amministrattivi. Kap. 418.

76A. (1) L-Awtorità tista' skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 4(6) u (7) ta' l-Att ghat Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Kommunikazzjoni, tohroġ dawk id-direttivi li l-Awtorità tqis li jkunu mehtieġ għall-finijiet ta' dan l-Att u skond id-disposizzjonijiet tiegħu.

(2) Kull operatur postali li jonqos milli jikkonforma ruhu ma' xi direttiva jew deċiżjoni, ikunu kif ikunu dawn deskritti, mahruġa mill-Awtorità, tkun tista' tiġi imposta fuqu mill-Awtorità multa amministrattiva ta' mhux iżjed minn ammont ta' għaxart elef lira u, jew mitejn lira għal kull ġurnata li matulha ma jiġux osservati l-htigiet ta' xi deċiżjoni jew direttiva bhal dik sa kemm tibqa' tippersisti in-nuqqas ta' konformita'".

16. Fil-proviso ma' l-artikolu 81(2)(k) ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem "l-ammont ta' hamest elef lira għal kull reat" ghandhom jidhlu l-kliem "l-ammont ta' għaxart elef lira għal kull reat".

Emenda ta' l-artikolu 81 ta' l-Att prinċipali.

17. Id-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar is-Servizzi Postali, kif fis-sehh qabel il-bidu fis-sehh ta' l-Att ta' l-2007 li Jemenda diversi Liġijiet dwar il-Komunikazzjoni, ghandhom jibqgħu japplikaw għar-rigward ta' kull ma sar jew naqas milli jsir minn xi persuna qabel dak il-bidu fis-sehh tat-Taqsima II ta' dak l-Att.

Disposizzjoni transitorja.

Taqsimha III

Emenda ta' l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici

18. (1) Din it-Taqsima temenda l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici, u ghandha tinqara u tiftiehem haġa wahda ma' l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima imsejjah "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici. Kap. 399.

(2) Din it-Taqsima ghandha tibda ssehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-komunikazzjoni jista' jappunta b'avviz fil-

Gazzetta u jistghu jiġu hekk appuntati dati differenti għal disposizzjonijiet differenti u għal għanijiet differenti tagħha.

Emenda ta' l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali.

19. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar, u s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala l-artikolu shih.

Emenda ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.

20. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar, u s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala l-artikolu shih.

Emenda ta' l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali.

21. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar, u s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala l-artikolu shih.

Emenda ta' l-artikolu 11 ta' l-Att prinċipali.

22. Is-subartikolu (8) ta' l-artikolu 11 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar.

Emenda ta' l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali.

23. Is-subartikolu (7) ta' l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar.

Emenda ta' l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali.

24. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar, u s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala l-artikolu shih.

Emenda ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali.

25. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar, u s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala l-artikolu shih.

Emenda ta' l-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali.

26. Is-subartikolu (5) ta' l-artikolu 19 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar, u s-subartikolu (6) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala s-subartikolu (5).

Emenda ta' l-artikolu 21 ta' l-Att prinċipali.

27. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 21 ta' l-Att prinċipali għandu jithassar, u s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bhala l-artikolu shih.

Thassir ta' l-artikoli 24 sa 26 ta' l-Att prinċipali.

28. L-artikoli 24 sa 26 ta' l-Att prinċipali għandhom jithassru.

Emenda ta' l-artikolu 43 ta' l-Att prinċipali.

29. Fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 43 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “jeżenta mid-disposizzjonijiet ta' dan l-Att” għandhom jidhlu il-kliem “jeżenta minn kull disposizzjoni ta' dan l-Att u mid-disposizzjonijiet tar-regolamenti kollha magħmulin tahtu”.

30. Id-disposizzjonijiet ta' l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici kif fis-sehh qabel il-bidu fis-sehh ta' l-Att ta' l-2007 li Jemenda diversi Liġijiet dwar il-Komunikazzjoni, għandhom jibqgħu japplikaw għar-rigward ta' kull ma sar jew naqas milli jsir minn xi persuna qabel dak il-bidu fis-sehh tat-Taqsima III ta' dak l-Att.

Disposizzjoni
transitorja.

Taqsimha IV

Emenda ta' l-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni

31. (1) Din it-Taqsima temenda l-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u għandha tingħata u tiftiehem haġa waħda ma' l-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima imsejjah "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-Att
għat Twaqqif ta'
Awtorità ta' Malta
dwar il-
Kommunikazzjoni.
Kap. 418.

(2) Din it-Taqsima għandha tibda ssehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-komunikazzjoni jista' jappunta b'avviz fil-Gazzetta u jistgħu jiġu hekk appuntati dati differenti għal disposizzjonijiet differenti u għal għanijiet differenti tagħha.

32. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-
artikolu 2 ta' l-Att
prinċipali.

(a) minnufih wara t-tifsira "Awtorità" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

““awtorizzazzjoni” tfisser kull awtorizzazzjoni inkluża kull awtorizzazzjoni ġenerali, liċenza, dritt ta' użu jew permess, ikun kif ikun deskritt, li persuna jista' jkollha jew tingħata taht kull liġi li l-Awtorità għandha l-jedd li tinforza jew tamministra;”;

(b) minnufih wara t-tifsira "komunikazzjoni" għandha tiżdied din it-tifsira li ġejja:

““Komunità” tfisser il-Komunità Ewropea;” u

(ċ) minnufih wara t-tifsira "uffiċjal pubbliku" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

““utent” tinkludi lil kull persuna li tuża jew titlob li tingħata xi servizz ta' komunikazzjoni.”.

Emenda ta' l-
artikolu 4 ta' l-Att
prinċipali.

33. Fis-subartikolu (9) ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali, il-kliem “għall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att” għandhom jidhlu il-kliem “għall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, u ta' kull liġi oħra li tirrigwarda materji ta' kompetizzjoni u, jew affarijiet li jirrigwardaw lill-konsumatur,”.

Emenda ta' l-
artikolu 5 ta' l-Att
prinċipali.

34. Minnufih wara s-subartikolu (9) ta' l-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

“(10) Ebda haġa f'dan l-Att m'għandha tiftiehem bħala li tirriżulta jew li qatt irriżultat fin-nullità jew fl-invalidità ta' xi deċiżjoni jew direttiva magħmula mill-Awtorità f'xi żmien li matulu xi wiehed jew aktar mid-Direttorati ma kienx imwaqqaf.”.

Emenda ta' l-
artikolu 29 ta' l-Att
prinċipali.

35. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 29 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi (ċ), (d) u (e) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala l-paragrafi (d), (e) u (f);

(b) minufih qabel il-paragrafu (d) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

“(ċ) tneħhi u żzomm dawk il-kotba, dokumenti jew *records* għal dak il-perjodu skond ma jista' jkun raġonevoli għal aktar eżamijiet;” u

(ċ) fil-paragrafu (f) kif enumerat mill-ġdid, minflok il-kliem “tagħmel dawk l-ispezzjonijiet,” għandhom jidhlu il-kliem “tagħmel dawk l-ispezzjonijiet inklużi ispezzjonijiet li jsiru fuq il-post sabiex l-Awtorità tkun tista' taqdi l-funzzjonijiet tagħha skond il-liġi u meta tkun qeghda hekk taġixxi l-Awtorità tista' wkoll tagħmel”.

Sostituzzjoni ta' l-
artikoli 31 sa 33 ta'
l-Att prinċipali.

36. Minflok l-artikoli 31 sa 33 ta' l-Att prinċipali għandhom jidhlu dawn l-artikoli li ġejjin:

“Sanzjonijiet
oħra li l-
Awtorità tista'
timponi.

31. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull disposizzjoni oħra taht dan l-Att jew kull liġi oħra li l-Awtorità għandha l-jedd li tinforza, l-Awtorità tista' tiehu dawn il-miżuri li ġejjin għar-rigward ta' kull persuna li tikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra li l-Awtorità għandha l-jedd li tinforza, jew li tonqos milli thares xi direttiva jew deċiżjoni mogħtija mill-Awtorità:

(a) timponi multa amministrattiva skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu u l-artikoli 32 u 33; u

(b) f'dawk il-każijiet li l-Awtorità tqis li jkunu jikkostitwixxu ksur ripetut u serju, l-Awtorità tista' tirtira jew tissospendi d-dritt li tipprovdi servizzi jew *networks* regolati b'dan l-Att jew tahtu jew kull liġi ohra li l-Awtorità għandha l-jedd li tinforza.

(2) Fil-każijiet kollha fejn l-Awtorità timponi multa amministrattiva għar-rigward ta' xi haġa li tkun saret jew li naqset milli ssir minn xi persuna u dak l-att jew dik l-ommissjoni jkunu wkoll jikkostitwixxu reat kriminali, ma jistgħu jittiehdu jew jitkomplew ebda proċeduri kontra dik il-persuna għar-rigward ta' dak ir-reat kriminali.

Proċedura
meta tkun
qegħda
tittiehed
miżura taht l-
artikolu 31.

32. (1) l-Awtorità għandha qabel ma tghaddi biex tiehu xi wahda mill-miżuri taht l-artikolu 31 tikteb lill-persuna in kwistjoni, fejn tgharrfu bil-miżura li tista' tittiehed u r-raġuni speċifika għaliex din tista' tittiehed, fejn huwa jinhtieg isewwi l-atti jew l-ommissjonijiet tiegħu u, jew li jagħmel is-sottomissjonijiet tiegħu lill-Awtorità fi żmien dak il-perjodu li ma jkunx wiehed inqas minn tletin gurnata:

Iżda meta l-miżura tkun multa amministrattiva, il-persuna involuta għandha wkoll tiġi mgharrfa bl-ammont tal-multa:

Iżda wkoll meta tkun qegħda tohroġ avviż taht dan is-subartikolu, l-Awtorità tista' timponi kundizzjonijiet bħal dawk li hija tista' tqis li jkunu raġonevoli fiċ-ċirkostanzi.

(2) Jekk il-persuna involuta tirrimedja l-kontravvenzjoni fil-perjodu stabbilit mill-Awtorità skond is-subartikolu (1), u taqbel bil-miktub li timxi mal-kundizzjonijiet li l-Awtorità tista' timponi, l-Awtorità għandha tieqaf milli tkompli tmexxi aktar kontriha.

(3) Jekk wara li jiskadi l-perjodu ta' tletin gurnata imsemmija fis-subartikolu (1) l-Awtorità tqis li l-persuna involuta ma tkun tat ebda raġuni valida biex turi għaliex ebda miżura m'għandha tittiehed kontrih, l-Awtorità għandha tagħti avviż bil-miktub lill-persuna involuta fejn tispeċifika n-natura tal-kontravvenzjoni, tiddikjara xi tkun il-miżura li tkun qegħda tittiehed, u jekk il-miżura tkunx multa amministrattiva, fejn jiġi dikjarat l-ammont tal-multa li tkun qegħda tiġi imposta.

(4) Minkejja d-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1), meta l-Awtorità jkollha prova *prima facie* li l-kontravvenzjoni -

(a) tkun tirrappreżenta theddida immedjata u gravi ghas-sigurtà pubblika, is-sikurezza pubblika jew is-saħha pubblika; jew

(b) tohloq jew tista' tohloq problemi ekonomiċi jew operattivi gravi għal provdituri ohra ta' servizzi ta' komunikazzjoni jew *networks*, jew għall-konsumaturi,

l-Awtorità tista' tiehu miżuri temporanji biex tirrimedja s-sitwazzjoni qabel ma tasal għal deċiżjoni finali inkluża l-imposizzjoni ta' multi amministrattivi, u, jew tista' tqassar il-perjodu ta' tletin ġurnata msemmi fis-subartikolu (1):

Iżda l-persuna li kontriha dawk il-miżuri jkunu kontemplati, għandha tinghata opportunità raġonevoli tiddikjara x'inhil-fehma tagħha u tipproponi kull rimedju possibbli.

(5) L-avviż imsemmi fis-subartikolu (3) għandu, meta tiġi notifikata kopja tiegħu permezz ta' att ġudizzjarju lill-persuna indikata fl-avviż, tikkostitwixxi titolu eżekuttiv għal kull effett u għan tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili:

Iżda jekk il-persuna li kontriha jinhareġ l-avviż, tippreżenta appell quddiem il-Bord ta' l-Appelli matul il-perjodu ta' tletin ġurnata imsemmija taht l-artikolu 38, u flimkien ma' jew qabel ma tippreżenta l-appell tagħha, titlob lill-Bord ta' l-Appelli jissospendi l-effetti ta' l-avviż, allura l-Awtorità għandha tieqaf milli tohroġ l-att ġudizzjarju imsemmi f'dan is-subartikolu sa dak iż-żmien li t-talba għas-sospensjoni tkun giet deċiża, irtirata jew xort'ohra trattata:

Iżda wkoll il-Bord ta' l-Appelli għandu jiddeċiedi kull talba għal sospensjoni msemmija f'dan is-subartikolu kemm jista' jkun malajr. Qabel ma tiġi deċiża xi talba bħal dik, il-Bord ta' l-Appelli għandu jagħti lill-Awtorità opportunità raġonevoli li twieġeb u tagħmel is-sottomissjonijiet tagħha.

(6) Ir-rati ta' mghax bit-tmienja fil-mija fis-sena għandhom jibdew għaddejin mid-data stabbilita mill-Awtorità għall-hlas ta' xi multa amministrattiva imposta minnha skond

dan l-Att. F'dawk il-każijiet fejn il-Bord ta' l-Appelli jew il-Qorti ta' l-Appell, skond il-każ, wara li jkunu laqghu rikors ghas-sospensjoni tal-multa sakemm ikunu għadhom għaddejin il-proċeduri, finalment jiddeċidu li l-multa tkun dovuta, dik il-multa għandha tkun dovuta flimkien ma' kull imghax fuq dik il-multa mid-data oriġinarjament stabbilita mill-Awtorità għall-hlas, inkluż il-perjodu li matulu l-hlas ta' dik il-multa kien sospiż.

(7) L-Awtorità għandha tagħti r-raġunijiet tagħha għal kull deċiżjoni li hija tiehu taht dan l-artikolu.

(8) Minkejja id-disposizzjonijiet ta' kull liġi oħra, ebda mandat kawtelatorju jew ordni m'għandhom jiġu maħruġa minn xi qorti biex iżommu lill-Awtorità mill-eżerizzju ta' xi wahda mis-setgħat mogħtija lilha taht dan l-artikolu.

33. (1) Meta tiġi imposta multa amministrattiva din m'għandhiex, kemm-il darba ma jiġix provdut xort'ohra b'dan l-Att jew tahtu, teċċedi mija u hamsin elf lira għal kull kontravvenzjoni jew nuqqas ta' konformità jew hamest elef lira għal kull ġurnata ta' kontravvenzjoni jew nuqqas ta' konformità skond il-każ:

L-ammont tal-multa amministrattiva.

Iżda jekk l-att jew l-ommissjoni li jkunu jikkostitwixxu kontravvenzjoni isiru minn xi impriza u l-Awtorità tqis li dak l-att jew dik l-ommissjoni jkollhom effetti li jkunu speċjalment sinifikattivi fis-suq b'detriment għall-kompetituri u, jew il-konsumaturi, l-ammont imsemmi li jista' jiġi impost bhala multa amministrattiva jista' jiġi miżjud għal dak l-ammont li ma jkunx ta' iżjed minn hamsa fil-mija tad-dhul totali ta' l-impriza fis-sena kalendarja li taħbat minnufih qabel is-sena meta tkun saret il-kontravvenzjoni.

(2) Meta jiġi stabbilit l-ammont ta' multa amministrattiva, għandha b'mod partikolari titqies in-natura u d-daqs tal-kontravvenzjoni, għal kemm din iddum u l-impatt tagħha fuq is-suq u l-konsumaturi.

(3) Il-Ministru jista' permezz ta' regolamenti magħmulin taht dan l-Att jistabbilixxi l-penali amministrattivi li jistgħu jiġu imposti mill-Awtorità għal kull ksur ta' dawk ir-regolamenti:

Iżda l-ammont tal-multi li jistgħu jiġu hekk stabbiliti m'għandux ikun ta' iżjed mill-oghla ammonti msemmija taht is-subartikolu (1).”.

Żjeda ta' l-artikolu 34A ġdid ma' l-Att prinċipali.

37. Minnufih wara l-artikolu 34 ta' l-Att prinċipali ghandu jiżded dan l-artikolu ġdid li ġej:

“Limitazzjoni fuq il-provdiment ta' servizzi, *networks* li jipproteġu s-sigurtà pubblika.

34A. (1) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu:

(a) “awtorizzazzjoni” tfisser kull awtorizzazzjoni, tkun kif tkun deskritta, li persuna jista' jkollha jew li tista' tinghata taht l-Att;

(b) “azzjonist” tfisser:

(i) fil-każ ta' kumpannija li ma tkunx elenkata fil-Borża ta' Malta jew fuq il-Borża ta' xi Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea, persuna li jkollha xi ammont ta' ishma f'kumpannija;

(ii) fil-każ ta' kumpannija elenkata fil-Borża ta' Malta jew fuq il-Borża ta' xi Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea, persuna li jkollha iżjed minn tnejn fil-mija ta' l-ishma f'kumpannija.

(2) Meta l-Awtorità tkun sodisfatta li:

(a) persuna li jkollha xi awtorizzazzjoni; jew

(b) persuna li tkun segretarju, direttur jew uffiċjal prinċipali iehor ta' kumpannija, soċjetà jew xi korp iehor li jkollu awtorizzazzjoni jew li xort'ohra jkun jeżerċita kontroll jew influwenza sinifikanti fuq dik il-kumpannija, soċjetà jew korp iehor; jew

(ċ) persuna li tkun azzjonista ta' kumpannija, soċjetà jew xi korp iehor li jkollu awtorizzazzjoni,

ma tkunx persuna idonea u adatta biex ikollha xi awtorizzazzjoni jew biex taġixxi f'xi posizzjoni minn dawk imsemmija fil-paragrafi (b) jew (ċ) hawn qabel u l-fatt li dik il-persuna jkollha xi awtorizzazzjoni jew posizzjoni jista' raġonevolment ikun ta' theddida għall-fiduċja pubblika, għas-sigurtà pubblika jew għall-ordni pubbliku, l-Awtorità tista' tipprojbixxi lil dik il-persuna jew lil xi kumpannija, soċjetà jew korp iehor li fihom dik il-persuna jkollha xi posizzjoni bhal dik milli jkollha awtorizzazzjoni.

(3) L-Awtorità tista', għall-fini li taċċerta ruhha jekk persuna msemmija fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu

tkunx persuna idonea u adatta li jkollha awtorizzazzjoni jew biex taġixxi f'xi posizzjoni msemmija fil-paragrafi (b) jew (ċ) tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, tehtieg, f'dak it-terminu li tista' tqis li jkun raġonevoli fiċ-ċirkostanzi, dik l-informazzjoni u, jew kunsens biex tikseb informazzjoni li l-Awtorità tista' tqis li tkun adatta minghand persuna bhal dik jew minghand kull persuna li tkun bi hsiebha tipprovdi servizz ta' komunikazzjoni u, jew *network* skond l-Att.

(4) Minghajr preġudizzju ghad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan l-artikolu:

(a) kull min jinstab hati, sew f'Malta sew barra minn Malta, ta' delitt kontra l-fiduġa pubblika m'għandux jitqies li jkun persuna idonea u adatta li jkollha awtorizzazzjoni jew biex taġixxi f'xi posizzjoni minn dawk imsemmija fil-paragrafi (b) jew (ċ) tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu;

(b) kull awtorizzazzjoni li jkollha xi persuna li tinsab hatja ta' delitt kontra l-fiduġa pubblika, jew li jkollha xi kumpannija, soċjetà jew korp iehor li jkollha xi azzjonist jew segretarju, direttur jew xi uffiċjal prinċipal iehor li jkun instab hati, sew f'Malta sew barra minn Malta, ta' delitt kontra l-fiduġa pubblika, jew li fuqha, persuna li tkun instabet hatja, sew f'Malta sew barra minn Malta, ta' delitt kontra l-fiduġa pubblika xort'oħra tkun teżerċita kontroll jew influwenza sinifikanti, m'għandu jkollha ebda effett meta jkun hemm deċiżjoni ta' l-Awtorità li tittiehed wara li jkunu ġew ikkunsidrati l-fatti rilevanti kollha.”.

38. L-artikolu 37 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 37 ta' l-Att prinċipali.

(a) fin-nota marginali li hemm miegħu għandhom jiżdiedu l-kliem “Kap. 426”; u

(b) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem “l-Att dwar ix-Xandir jew l-Att dwar is-Servizzi Postali:” għandhom jidhlu il-kliem “l-Att dwar ix-Xandir, l-Att dwar is-Servizzi Postali jew l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettronici:”.

39. L-artikolu 38 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 38 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikolu (2) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

“(2) Persuna li tiġi notifikata b'avviż bil-miktub li jinghata taht is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 32, tista' fi żmien tletin ġurnata mid-data ta' dik in-notifika tagħmel appell quddiem il-Bord ta' l-Appelli li fih toġġezzjona għall-multa amministrattiva li tiġi hekk stabbilita.”; u

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kliem “kemm-il darba dik il-piena ma tistax skond il-liġi tkun imposta fiċ-ċirkostanzi tal-każ, jew ma tistax skond il-liġi tiġi mwahhla fl-ammont stabbilit mill-Awtorità” għandhom jidhru il-kliem “kemm-il darba jirriżultalha li dik il-piena mhux possibbli skond il-liġi tkun imposta fiċ-ċirkostanzi tal-każ, jew mhux possibbli skond il-liġi tiġi mwahhla fl-ammont stabbilit mill-Awtorità”.

Enumerazzjoni mill-
ġdid tat-Taqsima IX
u żieda tat-Taqsima
IX ġdida ma' l-Att
prinċipali.

40. (1) It-Taqsima IX ta' l-Att prinċipali għandha tiġi enumerata mill-ġdid bhala t-Taqsima X u l-artikoli 43 sa 47 għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bhala l-artikoli 45 sa 49 rispettivament.

(2) Minnufih wara t-Taqsima VIII ta' l-Att prinċipali, għandha tizzied din it-Taqsima IX ġdida li ġejja:-

“TAQSIMA IX

RISOLVIMENT TA' TILWIM

Tilwim bejn persuni
li jkollhom
awtorizzazzjoni.

43. (1) Fil-każ ta' tilwima li tqum bejn persuni li jkollhom awtorizzazzjoni u li jkunu stabbiliti f'Malta, f'dak li għandu x'jaqsam ma' obbligazzjonijiet taht xi liġi li l-Awtorità għandha l-jedd li tinforza, l-Awtorità għandha, bla hsara għas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, fuq talba ta' xi parti fit-tilwima, tibda investigazzjoni tat-tilwima u, kemm jista' jkun malajr u f'kull każ, hlief f'dawk iċ-ċirkostanzi li l-Awtorità tqis li jkunu eċċezjonali, fi żmien erba' xhur mid-data meta t-tilwima tkun ġiet notifikata lill-parti fit-tilwima, tohroġ bir-riżultanzi tagħha biex tirrisolvi t-tilwima u tiżgura konformità mal-liġi li tkun tapplika:

Iżda ebda haġa f'dan l-artikolu m'għandha tiftiehem bhala li tirrestringi jew tipprojbixxi lill-Awtorità milli tagħmel b'inizjattiva tagħha stess investigazzjoni ta' xi tilwima li tista' ssir taf biha u li l-Awtorità tkun tal-fehma li għandha tkun investigata.

(2) L-Awtorità tista' tiddeċiedi li ma tibda ebda investigazzjoni msemmija fis-subartikolu (1) meta hija tkun sodisfatta li jkun hemm modi oħra kif tkun tista' tiġi risolta t-tilwima b'mod opportun disponibbli għall-partijiet jew inkella jekk il-proċeduri legali fir-rigward tat-tilwima jkunu nbdew minn xi parti fit-tilwima.

(3) Meta l-Awtorità tiddeċiedi li m'għandhiex tibda investigazzjoni taht is-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, hija għandha tinforma lill-partijiet b'dik id-deċiżjoni kemm jista' jkun malajr wara dik id-deċiżjoni.

(4) Jekk ir-risolviment tat-tilwima ma jsehħx sa erba' xhur wara d-data tad-deċiżjoni msemmija fis-subartikolu (3) u l-parti li tkun qeghda tfitteż li jkollha rimedju ma tkunx bdiet proċeduri legali quddiem il-qradi ordinarji jew quddiem xi forum aġġudikanti kompetenti iehor, ikun kif ikun dan deskritt, l-Awtorità għandha, fuq talba ta' xi wahda mill-partijiet fit-tilwima, tibda investigazzjoni u tagħti deċiżjoni skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu.

(5) Meta tkun qeghda tagħti deċiżjoni taht dan l-artikolu, l-Awtorità għandha fir-rigward ta' tilwimiet bejn persuni li jipprovdu servizzi ta' komunikazzjoni elettronika u, jew *networks*, tikkunsidra l-għanijiet taht l-artikolu 4 ta' l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici. Kap. 399.

(6) Persuna li tkun tapplika deċiżjoni taht dan l-artikolu għandha, salv id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 42 ta' dan l-Att, minnufih tikkonforma ruhha mad-deċiżjoni. Jekk dik il-persuna tonqos milli tagħmel dan, hija għandha titqies li tkun għamlet kontravvenzjoni ta' dan l-artikolu. Il-perjodu ta' nuqqas ta' konformità għandu jitqies li jkun beda għaddej mid-data meta ssir in-notifika tad-deċiżjoni ta' l-Awtorità jew minn kull data ohra skond ma tista' tinghata fid-deċiżjoni u dik id-data għandha f'kull każ tkun fid-data jew wara d-data tan-notifika tad-deċiżjoni.

(7) Meta l-Awtorità tkun qeghda tohroġ deċiżjoni taht dan l-artikolu hija għandha tiddikjara x'ikunu r-raġunijiet li d-deċiżjoni tkun bażata fuqhom, u għandha, bla ħsara għal dawk il-htigiet ta' kunfidenzjalità kummerċjali li hija tista' tqis li jkunu adatti, tinnotifika lill-partijiet fit-tilwima b'kopja tad-deċiżjoni.

(8) L-Awtorità għandha tippubblika avviż ta' deċiżjoni mogħtija taht dan l-artikolu u għandha tindika minn fejn ikunu jistgħu jinkisbu kopji tad-deċiżjoni jew informazzjoni dwarha.

(9) Il-proċedura msemmija f'dan l-artikolu m'għandha tipprekludi lil ebda parti fit-tilwima milli tibda azzjoni quddiem il-qradi jew quddiem xi forum aġġudikanti kompetenti iehor.

(10) Il-Ministru jista' b'regolamenti jibdel il-perjodi dikjarati fis-subartikoli (1) u (4) ta' dan l-artikolu.

44. (1) Meta tqum tilwima, tkun kif tkun deskritta, bejn persuna li jkollha awtorizzazzjoni u xi utent wara li jkun sar ilment minn utent li jallega kontravenzjoni ta' xi liġi jew deċiżjoni li l-Awtorità għandha l-jedd li tinforza, kull parti f'dik it-tilwima tista' tirreferi t-tilwima lill-Awtorità:

Iżda meta jkun qieghed jagħmel dak l-ilment l-utent għandu *prima facie* juri li huwa jkun ġie affettwat mill-att jew mill-ommissjoni tal-persuna li jkollha l-awtorizzazzjoni li jkun għamel l-ilment dwarha.

(2) Meta ssirilha referenza bhal dik hawn qabel imsemmija, jew meta xort'ohra ssir taf b'xi tilwima bhal dik li l-Awtorità tkun tal-fehma li għandha tiġi investigata, l-Awtorità għandha tinnotifika lill-partijiet kollha fit-tilwima li l-kwistjoni tkun qeghda tiġi investigata. Meta tkun qeghda tagħmel dan l-Awtorità għandha tirregola l-proċedura tagħha, u dik il-proċedura għandha, sakemm ikun raġonevolment possibbli, tkun trasparenti, sempliċi, mhux kostuża u li twassal għal risolviment mgħaġġel u ġust tal-tilwima, u għandha tagħti lill-partijiet kollha fit-tilwima opportunità raġonevoli biex ikunu jistgħu jipprezentaw is-sottomissjonijiet tagħhom u jġibu kull informazzjoni rilevanti:

Iżda l-Awtorità tista' tiddeċiedi li ma tibdiex investigazzjoni skond dan l-artikolu meta hija tkun sodisfatta li jkun hemm mezz oħra ta' risolviment tat-tilwima b'mod opportun disponibbli għall-partijiet jew inkella jekk ikunu inbdew proċeduri legali dwar it-tilwima minn xi parti fit-tilwima.

(3) Meta l-Awtorità tkun qeghda tirisolvi xi tilwima li tiġi lilha riferita taht dan l-artikolu, hija tista' toħroġ direttivi lill-persuna li kontriha jkun sar l-ilment fejn titlob lil dik il-persuna tikkonforma ruħha ma' kull miżura li l-Awtorità tista' tispeċifika għar-risolviment tat-tilwima. Dawk id-direttivi jistgħu, fil-kuntest tar-risolviment tat-tilwima u ta' kull haġa oħra rilevanti, jinkludu ordni biex jingħata lura kull hlas li jkun ġie riċevut jew biex jingħata hlas b'kumpens. Dak il-hlas jista' wkoll jinkludi l-ispejjeż kollha jew parti minnhom ta' xi parti talli tkun qabdet avukat u, jew konsulent tekniku dwar sottomissjonijiet li jsiru u li jkunu jirrigwardjaw it-tilwima.

(4) L-Awtorità għandha tagħmel pubblikament disponibbli kull regola ta' proċedura amministrattiva li hija tista' minn żmien għal żmien tistabilixxi fir-rigward tat-trattament ta' tilwimiet li jiġu riferiti lilha taht dan l-artikolu.

(5) Id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għad-dritt li utent għandu li jista' jirrikorri għal xi korp iehor biex jirisolvi tilwim bhal dak.

(6) Meta tkun qeghda tohroġ deċiżjoni taht dan l-artikolu, l-Awtorità ghandha tiddikjara xi jkunu l-motivi li din tkun bażata fuqhom, u ghandha, bla hsara ghal dawk il-htigiet ta' kunfidenzjalità kummerċjali li hija tista' tqis li jkunu adatti, tinnotifika lill-partijiet fit-tilwima b'kopja tad-deċiżjoni.

(7) L-Awtorità ghandha tippubblika avviż ta' deċiżjoni moghtija taht dan l-artikolu u ghandha tindika minn fejn ikunu jistgħu jinkisbu kopji tad-deċiżjoni jew informazzjoni li jkollha x'taqsam magħha.

(8) Persuna tista', meta t-tilwima tkun tinvolvi persuni li jgawdu awtorizzazzjonijiet f'izjed minn Stat Membru wiehed, titlob lill-Awtorità tikkordina l-isforzi tagħha ma' xi awtorità regolatorja rilevanti oħra fi Stat Membru bil-ghan li jintlahaq risolviment tat-tilwima.”.

41. Minflok is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 45 kif enumerat mill-ġdid ta' l-Att prinċipali, ghandu jidhol dan li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 45 kif enumerat mill-ġdid ta' l-Att prinċipali.

“Impjieg ta' membru jew uffiċjal ta' l-Awtorità wara li huwa ma jibqax f'dik il-kariga.

(2) Għal perjodu ta' sena wara li membru jew uffiċjal ta' l-Awtorità ma jibqax membru jew uffiċjal ta' l-Awtorità skond il-każ, dak il-membri jew uffiċjal m'għandu jaċċetta ebda kariga, konsulenza jew impjieg meta, fl-esekuzzjoni ta' dik il-kariga, konsulenza jew impjieg, il-membri jew uffiċjal possibilmnt juża jew jista' juża jew jizvela xi informazzjoni kunfidenzjali li huwa jikseb fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att.

(3) Minkejja s-subartikolu (2), persuna li kienet membru jew uffiċjal ta' l-Awtorità m'għandhiex tkun prekluzja milli -

(a) jkollha kariga, jew okkupazzjoni f'xi impjieg fis-servizz ċivili jew f'xi korp statutorju regolatorju, jew

(b) li taġixxi bħala konsulent ta' xi Ministru tal-Gvern, abbażi tal-fatt li l-perjodu msemmi f'dak is-subartikolu ma jkunx skada.

(4) Kull min jikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu jista' jehel multa amministrattiva li m'għandhiex tkun ta' izjed mill-ammont ta' għaxart elef lira Maltija.

(5) Għall-fini ta' dan l-artikolu l-kliem “membru jew uffiċjal ta' l-Awtorità” tfisser i-*Chairman*, membri tal-

Awtorità, id-Direttur Ġenerali, id-Diretturi u dawk l-uffiċjali l-oħra li l-Ministru, wara li jikkonsulta liċ-*Chairman*, iqis li jkunu uffiċjali responsabbli għat-tehid ta' deċiżjonijiet eżekuttivi fl-Awtorità li l-Ministru jista' minn żmien għal żmien isemmi b'avviż fil-Gazzetta.”.

Emenda ta' l-artikolu 49 kif enumerat mill-ġdid ta' l-Att prinċipali.

42. Wara s-subartikolu (3) ta' l-artikolu 49 kif enumerat mill-ġdid ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:

“(4) Kull dejn dovut lill-Awtorità skond dan l-artikolu jaqa' bi preskrizzjoni meta jiskadi l-perjodu ta' hames snin mid-data meta d-dejn kien dovut.”.

Disposizzjoni transitorja.

43. Id-disposizzjonijiet ta' l-Att għat Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni kif fis-sehħ qabel il-bidu fis-sehħ ta' l-Att ta' l-2007 li Jemenda diversi Liġijiet dwar il-Komunikazzjoni, għandhom jibqgħu japplikaw għar-rigward ta' kull ma sar jew naqas milli jsir minn xi persuna qabel dak il-bidu fis-sehħ tat-Taqsima IV ta' dak l-Att.

Taqsim V

Emenda ta' l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettronici.

Emenda ta' l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettronici. Kap. 426.

44. (1) Din it-Taqsima temenda l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettronici, u għandha tinqara u tiftiehem haġa wahda ma' l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettronici, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima imsejjah “l-Att prinċipali”.

(2) Din it-Taqsima għandha tibda ssehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-komunikazzjoni jista' jappunta b'avviż fil-Gazzetta u jistgħu jiġu hekk appuntati dati differenti għal disposizzjonijiet differenti u għal għanijiet differenti tagħha.

Emenda ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

45. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih qabel it-tifsira “provditur ta' servizz ta' ċertifikazzjoni ta' firma”, għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

““provditur ta' servizz” tfisser persuna li tkun tipprovdi s-servizz ta' sojetà ta' informazzjoni;”u

(b) fit-tifsira “riċevitur”, minflok il-kelma “riċevitur” ghandhom jidhlu l-kliem “riċevitur tas-servizz”.

46. Minflok il-kelma “originatur” kull fejn din tinsab fl-Att minbarra fit-Taqsima IV tiegħu, ghandhom jidhlu l-kliem “provditur ta’ servizz”.

Sostituzzjoni
ġenerali fl-Att
prinċipali.

47. Fis-subartikolu (1) ta’ l-artikolu 4 ta’ l-Att prinċipali, minflok il-kliem “id-disposizzjonijiet ta’ l-artikoli 5 sa 15” ghandhom jidhlu il-kliem “id-disposizzjonijiet ta’ dan l-Att, minbarra daww id-disposizzjonijiet li jirrigwardaw il-firma ta’ servizzi ta’ ċertifikazzjoni.”.

Emenda ta’ l-
artikolu 4 ta’ l-Att
prinċipali.

48. Minflok l-artikolu 10 ta’ l-Att prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:

Emenda ta’ l-
artikolu 10 ta’ l-Att
prinċipali.

“Formazzjoni
ta’ kuntratt
elettroniku.

10. (1) Kemm-il darba ma jkunx hemm qbil kuntrarju xort’ohra miftiehem mill-partijiet li ma jkunux konsumaturi, meta ir-riċevitur tas-servizz jagħmel l-ordni tiegħu b’mezzi elettronici:

(a) kuntratt elettroniku isir meta wara li jagħmel l-ordni tiegħu, ir-riċevitur tas-servizz ikun irċieva minghand il-provditur tas-servizz rikonoxximent li jkun irċieva l-ordni li tkun saret mir-riċevitur:

Izda il-provditur ta’ servizz ghandu jagħti r-rikonoxximent li jkun irċieva l-ordni li tkun saret mir-riċevitur minghajr ebda dewmien u b’mezzi elettronici;
u

(b) l-ordni li tkun saret mir-riċevitur u r-rikonoxximent li l-ordni tkun ġiet riċevuta jitqiesu li jkunu ġew riċevuti meta l-partijiet li jkunu ġew lilhom indirizzati ikollhom il-fakultà ta’ aċċess għalihom.

(2) Kemm-il darba ma jiġix miftiehem xort’ohra mill-partijiet li ma jkunux konsumaturi, il-provditur ta’ servizz ghandu jipprova lir-riċevitur tas-servizz b’mezz tekniku effettiv u aċċessibbli kif ikun jista’ jidentifika u jsewwi żbalji ta’ maniġġ u *input* u transazzjonijiet qabel ma jsir il-kuntratt.

(3) Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1)(a) u tas-subartikolu (2) ta’ dan l-artikolu m’ghandhomx japplikaw għal daww il-kuntatti li jsiru esklużivament permezz tal-posta elettronika jew b’komunikazzjoni individwali ekwivalenti.”.

Emenda tal-Hames
Skeda li tinsab ma'
l-Att prinċipali.

49. Minflok il-paragrafu (k) tal-Hames Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

“(k) kuntratti regolati bid-dritt dwar il-familja.”.

Disposizzjoni
transitorja.

50. Id-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettronici, kif fis-sehħ qabel il-bidu fis-sehħ ta' l-Att ta' l-2007 li Jemenda diversi Liġijiet dwar il-Komunikazzjoni, għandhom jibqgħu japplikaw għar-rigward ta' kull ma sar jew naqas milli jsir minn xi persuna qabel il-bidu fis-sehħ tat-Taqsima V ta' dak l-Att.

Għanijiet u Raġunijiet

L-għan ta' dan l-Abbozz hu sabiex jemenda diversi liġijiet li jirrigwardaw is-setturi ta' komunikazzjoni infurzati mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni inkluż l-Att dwar is-Servizzi Postali, l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettronici, u l-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.